



DIN EN 1010-4:2010-12 (D)

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungs- und Papierveredelungsmaschinen - Teil 4: Buchbinderei-, Papierverarbeitungs- und Papierveredelungsmaschinen; Deutsche Fassung EN 1010-4:2004+A1:2009

Inhalt	Seite
Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	7
4 Liste der signifikanten Gefährdungen.....	9
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen	17
5.1 Allgemeines	17
5.2 Buchbindereimaschinen.....	17
5.2.1 Heft-, Niet-, Öse- und Ansetzmaschinen	17
5.2.2 Sammelhefter	19
5.2.3 Zusammentragmaschinen	21
5.2.4 Klebebinder (Bild 11).....	22
5.2.5 Papierbohrmaschinen.....	24
5.2.6 Bündelpressen.....	25
5.2.7 Bücherpressen	26
5.2.8 Bogenfalzmaschinen (Bild 16)	27
5.2.9 Buchfertigungsstraßen (Hard cover).....	28
5.2.10 Buchrückenrunde- und Abpressmaschinen	30
5.2.11 Buchblockhinterklebe- und Kapitalmaschinen	31
5.2.12 Bucheinhängemaschinen.....	32
5.2.13 Falzeinbrennmaschinen (Buchformpressen)	33
5.3 Papierverarbeitungsmaschinen	34
5.3.1 Briefumschlag-, Versandtaschenmaschinen	34
5.3.2 Hygieneartikelmaschinen	41
5.3.3 Einsteckmaschinen (Bild 28).....	44
5.3.4 Kreuzleger	45
5.3.5 Papierprägemaschinen	45
5.4 Veredelungsmaschinen	47
5.4.1 Beschichtungsmaschine	47
5.4.2 Kaschiermaschinen.....	50
6 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Sicherheitsmaßnahmen	54
7 Benutzerinformationen	63
7.1 Betriebsanleitung	63
7.1.1 Heft-, Niet-, Ös-, Ansetzmaschinen.....	63
7.1.2 Klebebinder	64
7.1.3 Briefumschlag-, Versandtaschenmaschinen	64
7.1.4 Hygieneartikelmaschinen	65
7.1.5 Papierprägemaschine	65
7.1.6 Beschichtungsmaschine	65
7.1.7 Tippbetrieb mittels Zweihandschaltung mit Geschwindigkeiten über 10 m/min	65
7.1.8 Hohe Berührungstemperaturen	65
Anhang A (normativ) Allgemeine Anforderungen	66
A.1 Verarbeitungslinien	66

A.2	Anlaufwarneinrichtung.....	66
A.3	Grenzwerte für verriegelte Schutzeinrichtungen	66
Anhang ZA	(informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG	67
Anhang ZB	(informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG	68